

VENDÉE

# village de la Guyonnière



Le calme et l'espace à 15 mn des plages ...



SAINT JULIEN DES LANDES - [www.laguyonniere.com](http://www.laguyonniere.com)





### La Guyonnière, le camping à partager avec des amis !

Vous cherchez un camping où l'on trébuche sur les fils de la tente voisine ?  
Où la sonnerie des téléphones mobiles efface le grésillement des grillons ?  
Où les soirées résonnent au son des discos et de leurs décibels ?  
Enfin, où vos enfants passent leur temps scotchés à l'écran des jeux vidéos ?  
Si c'est ça, l'image de vos vacances de rêve, nous vous souhaitons un bon séjour sur un autre camping !!



### La Guyonnière, camping to share with friends !

Are you looking for a campsite where you trip over the guy ropes of the next tent ?  
Where the sound of cell phones is louder than the sound of crickets ?  
Where nights reverberate with the sound of discos at maximum decibels ?  
Or where your children pass there time glued to the screens of video games ?  
If this is your dream holiday, we wish you a good stay ...on another campsite.



### La Guyonnière, de camping die je deelt met vrienden

Zoekt u een camping, waar je struikelt over de scheerlijnen van de buurman ?  
Waar het nerveuze gerinkel van de gsm's het sonore getijp van de krekels overstemt ?  
Waar uw kinderen de verveling moeten verdrijven met high tech entertainment ?  
En waar de avonden luidruchtig worden opgeluisterd door de decibels van een dreunende disco ?  
Als u zo vakantie wilt vieren, dan wensen we u verder veel plezier op een andere camping.





**À la Guyonnière, la convivialité est le maître mot...**  
Nous ne vous offrons pas de luxe excessif, mais n'allez pas croire que c'est primitif : piscine chauffée couverte avec cascade et rochers et un 2<sup>e</sup> bassin agrandi avec rivière à contre-courant et toboggan, geysers...



**Friendliness is your watchword**  
We do not offer excessive luxury, neither is it primitive. For example : A heated indoor pool with whirlpool and an outside water park with spiral waterslide and contra-flow river.



**We houden het graag gewoon gezellig.**  
We bieden u geen overdadige luxe, maar u moet ook weer niet denken, dat het bij ons primitief behelpten is. Want natuurlijk is er ook een overdekt verwarmd zwembad met glijbaan, waterval en rotswand, alsmede een vergroot buitenbad met wildwaterrivier, geysers, kinderbad etc...





### La Guyonnière, le camping au grand air

La guyonnière vous promet beaucoup d'espace. Ici, vous trouverez des emplacements d'une moyenne de 15x15 m (225m<sup>2</sup>). Quant aux locations, vous pouvez choisir entre mobil-home et chalet.



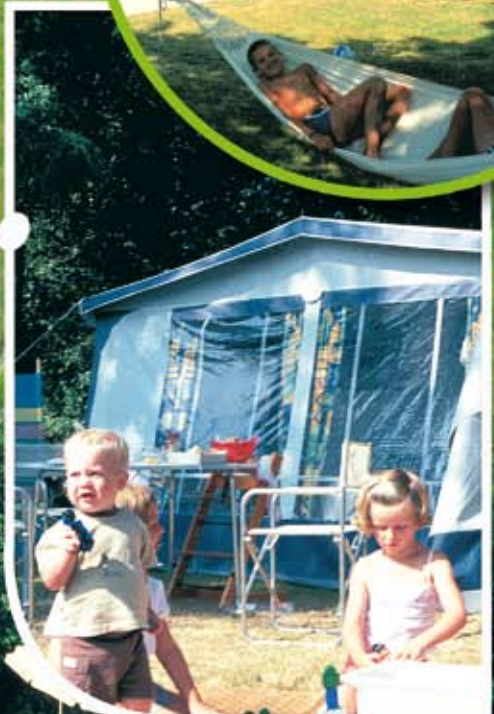
### La Guyonnière is camping on another level

La Guyonnière promises you more space. Here you will find plots averaging 225 m<sup>2</sup> (15 x 15 m). For accomodation choose between mobile homes and chalets.



### Bij ons mag u het ruim zien

La Guyonnière zoekt het meer in de natuurlijke ruimte. Bij ons vindt u royale plekken van gemiddeld 15 x 15 meter (225 m<sup>2</sup>) met echte schaduw. Natuurlijk zijn er ook stacaravans en huisjes waar u zo in kunt.

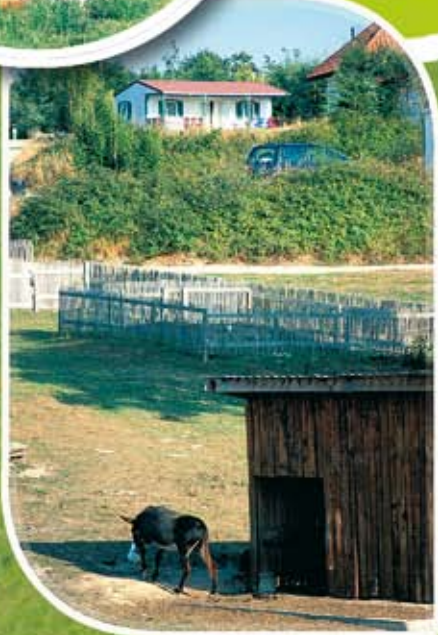




la plupart des emplacements sont ombragés et vous offrent une vue imprenable sur les prés verts où les chèvres broutent en attendant d'être nourries (le régime "pain dur" leur convient tout au long de l'été).  
 Spécialement pour nos petits campeurs, les mûres sont à la hauteur idéale pour la cueillette, et tous les matins le tracteur les attend pour une promenade sur le terrain de camping.



The pitches are mostly divided by shady trees, with unobstructed views to paddocks where goats graze and wait to be fed (their diet of stale bread is very convenient during the summer).  
 Especially for our little campers, blackberries are at the perfect height for picking, and every morning a tractor awaits them for a tour of the campsite.



Veel plaatsen bieden een onbelemmerd uitzicht op groene weiden, waar geitjes grazen, die graag gevoerd willen worden. (Oud stokbrood vinden ze prima). Verder hebben we speciaal voor onze kleine gasten de bramen op de juiste plukhoogte hangen, terwijl een ritje met de trekker over de camping voor velen elke dag weer een terugkerend hoogtepunt is.





Le lac du Jaunay est à la disposition des plus sportifs avec ses sentiers pédestres, ses canoës et pédalos. Il ne vous restera que peu de temps pour vous ennuyer.



Lake Jaunay is at your disposal for many activities with footpaths, canoes and pedaloes. You cannot be bored for long.



Wilt u een paar uur kanoën of waterfietsen, dan ligt het Lac du Jaunay op loopafstand. U heeft gewoon geen tijd om u te vervelen.





Dans un cadre de ferme ancienne, nous mettons à votre disposition un bar avec terrasse, un restaurant avec menu du jour ou à la carte, pizzas et plats à emporter ainsi qu'une épicerie.



Within the setting of an old farm we have for your enjoyment a bar with terrace, a restaurant with menu of the day or «à la carte», a take away and a shop.



Natuurlijk hebben we ook een bar en een restaurant, met elke dag een ander menu, gezellige zitjes en verschillende meeneem mogelijkheden. En natuurlijk staan er ook twee poolbiljarts, met bierviltjes onder de poten en schoolbordkrijtjes om de pomerans te slijpen.





### Et le soleil est gratuit !

La Guyonnière se situe dans une petite commune de Vendée à St Julien des Landes. Le soleil y brille entre 2200 et 2600 heures par an, avec de temps en temps un petit orage pour enlever la poussière. Notre région est également connue pour ses belles plages de sable fin. En un quart d'heure, vous y êtes ! Alors maintenant à vous de choisir... nous vous accueillerons avec le sourire et bonne humeur.



### And the sun is free

La Guyonnière is situated near the small Vendéenne town of St Julien des Landes. Recorded sunshine hours a year with, from time to time, an occasional shower to settle the dust. Our region is also noted for its glorious sandy beaches, the nearest only a quarter of an hour away. Now it's for you to choose... we are ready to greet you with a smile and a friendly welcome.



### HEURES D'ENSOLEILLEMENT

- 2 000 / 2 400 h.
- 2 200 / 2 400 h.
- 2 400 / 2 600 h.



PUY DU FOU



### En de zon krijgt u er gratis bij

La Guyonnière ligt even buiten St Julien des Landes, een dorpje in de Vendée. Hier schijnt de zon tussen de 2 200 en 2 600 uren per jaar, met zo nu en dan een mals bui'tje om het stof weg te spoelen. Verder staat de Vendée bekend om zijn prachtige stranden. U heeft ze voor het uitzoeken. Een kwartiertje met de auto en u bent er al !



Village de la Guyonnière

85150 SAINT JULIEN DES LANDES  
Tél. 02 51 46 62 59 - Fax : 02 51 46 62 89  
info@laguyonniere.com - www.laguyonniere.com